



**BORNER**

AIR PISTOLS

**BORNER PANTHER 801**

**⚠️ WARNING:** Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death read and follow it carefully. All instructions before using. This is a high power air gun recommended for use by those 18 years of age or older.

**⚠️ WARNING:** Be sure gun is always pointed in safe direction never point the gun at anyone. Always assume and treat the gun as if it were loaded and ready to fire.

**⚠️ WARNING:** By safety consideration, be sure pushing the safety lock to "ON" right after each shot, take out the magazine and remove the unfired BB shots. Do not store the gun and BB shots at a place that the ambient temperature is above 40°C.

**⚠️ WARNING:** Empty magazine shooting perhaps shorten gun life.

## Learning the Parts of Your New C02 Pistol Borner

Learning the Parts of Your New C02 Pistol Borner Learning the names of the parts of your new C02 Pistol Borner will help you to understand your owner's manual. Use this manual to increase your enjoyment of this soft air pistol (Fig. 1)

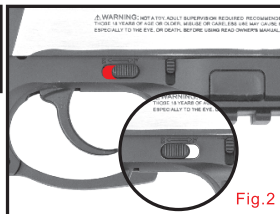


## Operating the Safety

**⚠️ WARNING:** Keep the pistol in the "ON SAFE" position until you are actually ready to shoot.

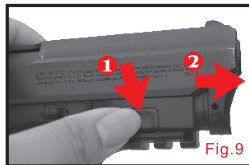
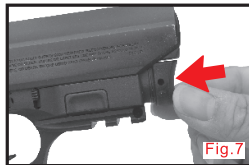
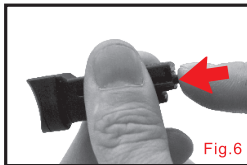
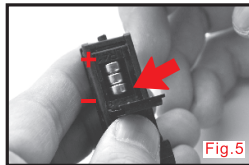
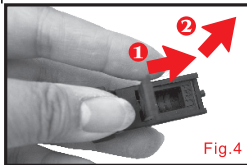
On Save: Press down the safety then push it forward to position "S" (Fig. 2)

Off Save: Press down the safety then push it rearward to position "F" (Fig. 2)

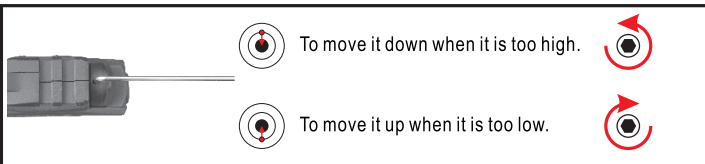


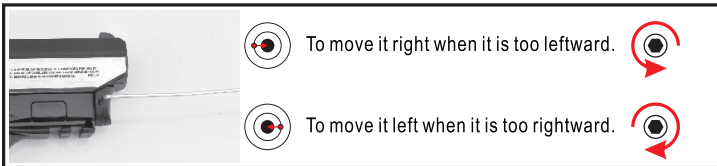
### Load the Battery into the Laser Sight

1. Hold the dismantling switch of the laser sight and pull out the laser sight. (Fig. 3)
2. Push open the battery cover. (Fig. 4)
3. Load in the battery by following the +/- polarity indicator. (Fig. 5)
4. Test the switch for laser spots and normal operation. (Fig. 6)
5. Load in the barrel. (Fig. 7)
6. By pressing the laser sight down to the bottom to have the trigger on (start-up). (Fig. 8)
7. By pressing the laser sight dismantling switch once, laser will retreat by one section and the laser sight would not go connected to the trigger for shooting. (Fig. 9)



### Adjusting the Laser Sight





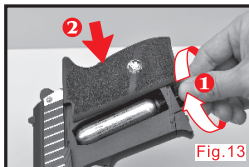
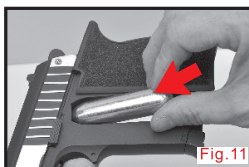
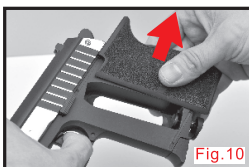
### Load in the CO<sub>2</sub> Steel Cylinder

**⚠ WARNING:** Keep hands and face away from escaping CO<sub>2</sub> gas. It can cause frostbite if allowed to come in contact with skin.

**⚠ WARNING:** CO<sub>2</sub> cartridges may explode at temperatures above 120°F (48.9°C). Do not mutilate or incinerate them. Do not expose them to heat or store CO<sub>2</sub> cartridges at temperatures above 120°F (48.9°C).

**⚠ WARNING:** Use only Borner CO<sub>2</sub> cartridge which are the 12 gram type.

1. Always point the pistol's muzzle at a safe direction and make sure the safety is at "On Safe" position. (Fig. 2)
2. Pull; the handle back. (Fig. 10)
3. Load in the steel cylinder (as shown below, by holding the knob down counterclockwise). (Fig. 11)
4. Press and hold the knob upright with the index finger. (Fig. 12)
5. Turn against the steel cylinder until you feel slight piercing. Push the rear handle back to position. (Fig. 13)



### Load in BB Bullets

1. Push open the hook and pull down the cartridge. (Fig. 14)
2. Remove the cartridge. (Fig. 15)
3. Load in Borner BB bullets. (Fig. 16)
4. Load the cartridge back in. (Fig. 17)



Fig.14

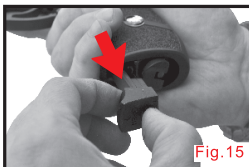


Fig.15

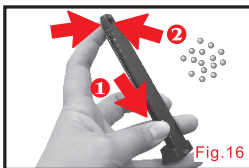


Fig.16



Fig.17

### Aim and Fire

1. Aim to a safe target. Since the CO<sub>2</sub> gun will eject outstanding gas force, player should pay extreme attention on target selection and be aware that improper target would make BB or steel shots rebounded from the target. (Fig. 18)
2. When you are certain that the target, back-stop and surrounding area is safe, position the safety "F" (Fig. 2) pulling the trigger now will fire the gun.
3. Press down the trigger to the middle to have the laser sight on. (Fig. 19)
4. Press the trigger all the way down to shoot. (Fig. 20)
5. Make sure the gun is pointed at a safe target. Once the last BB has been shot from the gun, it is still possible for the trigger to be pulled, but only CO<sub>2</sub> will be discharged.
6. After shooting is complete, turn off the safety lock. (Fig. 2)

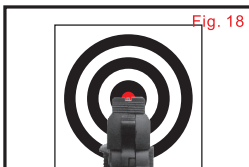


Fig. 18

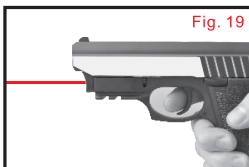


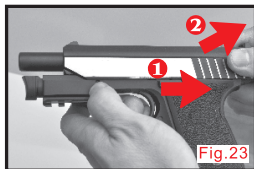
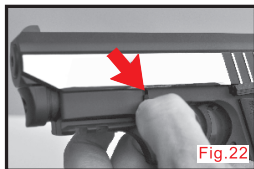
Fig. 19



Fig. 20

## Dismantling the Slide

1. Press the laser dismantling switch once to have the laser unit move forward and go loose open. (Fig. 21)
2. Pull down the slide dismantling knob without loosening it. (Fig. 22)
3. Pull the slide back and then push it forward. (Fig. 23)



## WARNING

1. If a BB does not fire after completing the operation steps, do not assume that the gun is unloaded. Keep the gun pointed in a safe direction.
2. After a shooting is complete, the gun should be unloaded before storing it. To unload the gun always put "ON" safe "S" position, remove the CO<sub>2</sub> cartridge, and remove the BB's From the magazine.
3. High temperatures can produce pressure in the CO<sub>2</sub> cartridge and gun that is considerably higher than normal operating pressure. Such increased pressure may prevent the pistol from firing and may result in permanent damage to the gun. The maximum operating or storage temperatures can easily be reached if the gun is left directly in the sun on a bright, sunny day. Therefore the shooter should not expose the pistol to high temperature conditions or direct sunlight for any extended period of time.
4. Rapid firing of the gun will cause temperature reduction in the pistol and CO<sub>2</sub> gas. This will result in lower BB velocities and may even lower gas pressure enough so that the pistol will not fire. This condition can be avoided by allowing more time between shots. This permits the gas to increase in temperature and pressure, and produce normal velocities.
5. Care should be exercised to ensure that the gun is not shot with a CO<sub>2</sub> cartridge that is low in pressure because a BB may not be expelled from the barrel.
6. A CO<sub>2</sub> cartridge contains gas under pressure, whether or not it has been inserted into a gun. If exposed to high temperatures (such as inside of a closed car in direct sunlight), it could explode. Be sure to store all cartridge in a cool place.

**1. ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED IN A SAFE DIRECTION.**

There are several safe "carries" depending on the situation.  
**NEVER ALLOW THE MUZZLE TO POINT IN THE DIRECTION OF A PERSON.**

**2. TREAT EVERY GUN AS IF IT WERE LOADED.**

You can never be positive that you were the last person to handle the gun. Never take anyone's word about whether or not a gun is loaded. Always check a gun to see if it is loaded when removed from storage or received from another person. Even if you have fired an airgun one or more times and no pellet or BB was expelled from the barrel, it does not mean that the magazine of the gun is empty of ammunition. Any airgun can fail to feed for any number of reasons. Continue to treat the airgun as loaded and ready to fire.  
**ALWAYS TREAT A GUN AS IF IT IS LOADED EVEN IF YOU KNOW IT ISN'T.**

**3. ONLY LOAD OR COCK A GUN WHEN YOU ARE SHOOTING.**

A loaded gun has no place in your home or other public place.

**4. CHECK YOUR TARGET AND BEYOND YOUR TARGET.**

Be sure all persons are well clear of the target area before you shoot. Check behind and beyond your target to be certain you have a safe backstop and that no person or property could be endangered.

**5. ANYONE SHOOTING OR NEAR A SHOOTER SHOULD WEAR SHOOTING GLASSES.**

Also, all other persons should remain behind the shooter.

**6. NEVER CLIMB OR JUMP WITH A GUN.**

You can't control the direction of the muzzle if you stumble or fall. You should safely lay the gun down or hand it to a companion while you climb or jump over anything.

**7. AVOID RICOCHET.**

Never shoot at a flat hard surface or at the surface of water. Ammunition can ricochet off of water just like a skipped rock.

**8. KEEP THE MUZZLE CLEAR.**

Never let anything obstruct the muzzle of a gun. Don't allow the muzzle to come in contact with the ground.

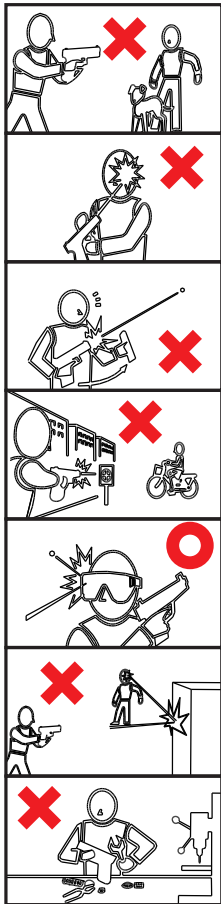
**9. GUNS NOT IN USE SHOULD ALWAYS BE UNLOADED.**

Keeping guns unloaded when not in use is critical to the safety of you and others. When you are finished shooting, put the trigger safety in the "on" position and unload the gun. Store guns so that they are inaccessible to untrained shooters and store ammunition separately from the gun.

**10. RESPECT OTHER PEOPLE'S PROPERTY.**

Whether you're target shooting or hunting, if you're a guest on others' land, you should leave it exactly as you found it.

**11. DON'T DISASSEMBLE OR MODIFY THE GUN.**



**⚠ Warnhinweis:** Dieses Produkt ist ein Luftgewehr mit hoher Leistung für Benutzer ab 18 Jahre. Es ist kein Werkzeug. Die Benutzung dieses Luftgewehrs entsprechend kontrollieren. Eine willkürliche oder achtungslose Benutzung kann zu ernsthaften Körperverletzungen oder gar zu Tod führen. Es ist wichtig, die Anleitung zu lesen und zu beachten.

**⚠ Warnhinweis:** Nehmen Sie immer an, dass das Luftgewehr geladen ist und mit ihm jederzeit geschossen werden kann. Stellen Sie immer sicher, dass das Luftgewehr in eine sichere und ungefährliche Richtung gerichtet ist.

**⚠ Warnhinweis:** Aus Sicherheitsgründen muss der Sicherungsriegel gleich nach jedem Abschießen auf "ON" (EIN) gestellt, das Magazin herausgenommen und die nicht abgefeuerten BB-Kugeln herausgenommen werden. Das Gewehr und die BB-Kugeln dürfen nicht einer Temperatur von mehr als 40 Grad Celsius ausgesetzt werden.

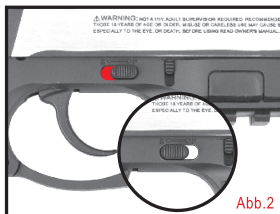
**⚠ Warnhinweis:** Das Leeren des Magazins kann die Nutzungsdauer des Gewehrs verkürzen.

## Werden Sie mit den Einzelteilen des Luftgewehrs vertraut (Borner)

Werden Sie mit den Einzelteilen des Luftgewehrs vertraut (Borner). Durch das Erlernen der Bezeichnungen der Einzelteile dieses Weichluftgewehrs werden Sie ein besseres Verständnis der Benutzeranleitung haben. Beachten Sie diese Benutzeranleitung, um den besten Nutzen aus diesem Luftgewehr ziehen zu können. (Abb. 1)

## Die Abzugssicherung bedienen

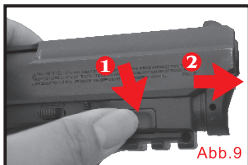
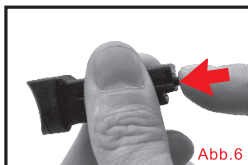
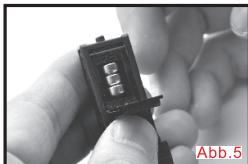
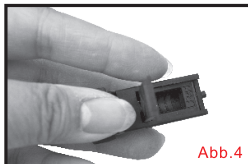
**⚠ Warnhinweis:** Das Luftgewehr in der "ON SAFE"-Position halten, bis Sie bereit sind, damit abzufeuern.



Die Abzugssicherung nach unten drücken und danach in die "S"-Position nach vorne schieben. Die Abzugssicherung nach unten drücken und danach in die "F"-Position nach hinten schieben. (Abb. 2)

## Die Batterie in das Laservisier einsetzen

1. Den Demontageschalter des Laservisiers festhalten und das Laservisier herausziehen. (Abb. 3)
2. Den Batteriefachdeckel zum Öffnen wegschieben. (Abb. 4)
3. Laden Sie die Batterie unter Beachtung der +/- Polaritätsmarkierung ein. (Abb. 5)
4. Testen Sie den Schalter auf die Laserpunkte und normale Funktionsweise. (Abb. 6)
5. Den Lauf zum Laden einsetzen. (Abb. 7)
6. Drücken Sie das Laservisier nach unten, um den Abzugshahn in Bereitstellung zu bringen. (Abb. 8)
7. Drücken Sie einmal auf den Demontageschalter des Laservisiers, wonach das Laservisier um einen Abschnitt zurückgezogen und nicht mit dem Abzugshahn zum Abfeuern gekoppelt wird. (Abb. 9)



## Das Laservisier justieren

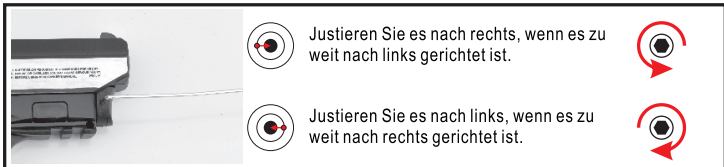


Justieren Sie es weiter nach unten, falls es zu hoch gerichtet ist.



Justieren Sie es weiter nach oben, falls es zu tief gerichtet ist.





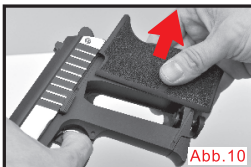
## Die CO<sub>2</sub>-Patrone einsetzen

**⚠ Warnhinweis:** Die CO<sub>2</sub>-Patronen können bei einer Temperatur von mehr als 48,9°C (120°F) explodieren. Die Patronen nicht beschädigen oder verbrennen und niemals bei einer Temperatur von mehr als 48,9°C (120°F) aufbewahren.

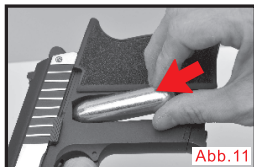
**⚠ Warnhinweis:** Die Hände und das Gesicht fern von ausströmendem CO<sub>2</sub>-Gas halten, da es bei einem Kontakt mit der Haut Frostbeulen verursachen kann.

**⚠ Warnhinweis:** Die (Borner) 12gm CO<sub>2</sub> Stahlkapsel benutzen.

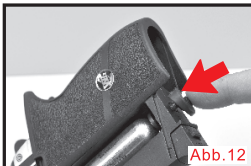
1. Die Mündung der Pistole immer in eine sichere Richtung zielen und sicherstellen, dass die Abzugssicherung sich immer in der "On Save"-Position (Absicherung) befindet. (Abb. 2)



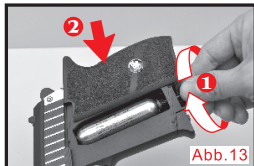
2. Den Griff zurückziehen. (Abb. 10)



3. Den Stahlzylinder einschieben (wie untenstehend abgebildet; indem Sie den Knauf in Gegenuhrzeigerichtung gedrückt halten). (Abb. 11)



4. Drücken Sie mit dem



- Zeigefinger senkrecht auf den Knauf und halten ihn gedrückt. (Abb. 12)
5. Drehen Sie nun gegen den Stahlzylinder, bis Sie ein leichtes Durchstoßen spüren. Den hinteren Griff zurück in die Position schieben. (Abb. 13)

## Die Patrone mit den BB-Kugeln laden

1. Den Haken durch Schieben öffnen und die Patrone herunterziehen.

(Abb. 14)

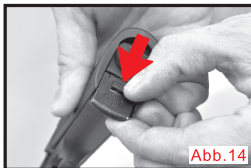


Abb. 14

2. Die Patrone herausnehmen. (Abb. 15)

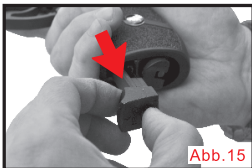


Abb. 15

3. Die Patrone mit den (Borner) BB-Kugeln laden. (Abb. 16)

4. Die Patrone wieder einschieben. (Abb. 17)

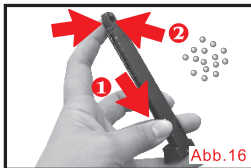


Abb. 16

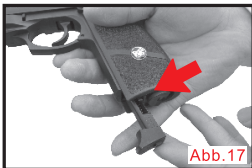


Abb. 17

## Schießen

1. Das CO<sub>2</sub>-Gewehr hat eine starke Schießkapazität. Achten Sie immer darauf, worauf die Gewehrmündung gerichtet ist. Eine unsachgemäße Ausrichtung kann dazu führen, dass die BB-Kugel zurückgeprallt wird. (Abb. 18)
2. Nach dem Sicherstellen, dass das Ziel sicher ist und die unmittelbare Umgebung dieses Ziels sicher ist und sich niemand dort befindet, stellen Sie den Schalter auf die "F"-Position ein und drücken Sie zum Schießen auf den Abzugshahn. (Abb. 2)
3. Drücken Sie den Abzugshahn bis zur Mitte nach unten, um das Laservisier zu aktivieren. (Abb. 19)
4. Drücken Sie den Abzugshahn zum Abfeuern ganz nach unten. (Abb. 20)
5. Die Gewehrmündung nach dem Abfeuern der letzten BB-Kugel immer in eine sichere Richtung richten. Der Abzugshahn kann noch immer betätigt werden, wobei jedoch nur CO<sub>2</sub>-Spray ausgesprüht wird.
6. Nach dem Schießen den Sicherheitsschalter auf die "S"-Position zurückstellen. (Abb. 2)



Abb. 18

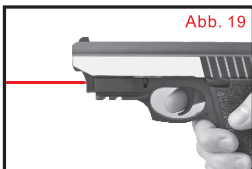


Abb. 19

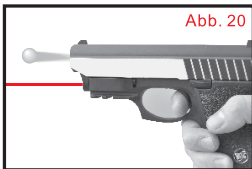


Abb. 20

## Den Schieber auseinandernehmen

1. Drücken Sie einmal auf den Demontageschalter des Laservisiers, um die Lasereinheit vorwärts zu bewegen und zum Öffnen zu lockern. (Abb. 21)
2. Ziehen Sie den Demontageknopf des Schiebers nach unten, ohne diesen zu lockern. (Abb. 22)
3. Ziehen Sie den Schieber zurück und danach vorwärts. (Abb. 23)



Abb.21

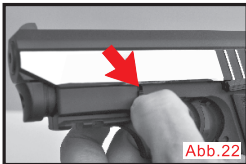


Abb.22

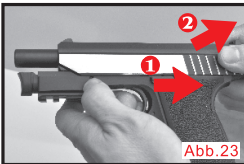
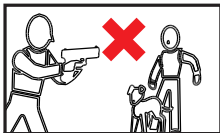


Abb.23

## ⚠ Warnhinweis:

1. Falls nach dem Befolgen aller Anleitungsschritte die BB-Kugeln noch immer nicht abgefeuert werden können, gehen Sie niemals davon aus, dass das Magazin leer ist. Die Gewehrmündung immer auf ein sicheres Ziel richten.
2. Nach dem Schießen müssen die Kugeln vor dem Aufbewahren des CO<sub>2</sub>-Gewehrs herausgenommen werden. Vor dem Herausnehmen der Kugeln das Magazin zuerst herausnehmen. Dabei den Sicherheitsschalter zuerst auf die "S"-Position stellen. Dann die CO<sub>2</sub>-Kapsel entfernen und die Kugeln aus dem Magazin nehmen.
3. Bei hohen Temperaturen wird in der CO<sub>2</sub>-Kapsel ein höherer Druck als gewöhnlich erzeugt, so dass keine Kugeln abgefeuert werden können oder das Gewehr permanent beschädigt werden kann. Das CO<sub>2</sub>-Gewehr niemals unter direkter Sonneneinstrahlung oder an einem Ort mit hohen Temperaturen lassen. Vor dem Abfeuern der Kugeln unbedingt sicherstellen, dass das Ziel und dessen unmittelbare Umgebung sicher sind, sich keine Personen dort befinden. Den Sicherheitsschalter auf die "F"-Position stellen und zum Schießen auf den Abzugshahn drücken.
4. Ein konstantes Abfeuern der Kugeln kann zu einer Reduzierung des Gasdruckes im Gewehr führen, was dazu führt, dass die Schußgeschwindigkeit der BB-Kugeln reduziert oder wegen des reduzierten Gasdruckes die Kugeln nicht richtig abgefeuert werden. Um dies zu vermeiden sollte der Zeitabstand zwischen dem Abfeuern von Kugeln verlängert werden, damit der CO<sub>2</sub> die Temperatur und den Druck wieder anpassen kann, auch um die richtige Schußgeschwindigkeit der abgefeuerten Kugel zu gewährleisten.
5. Bei niedrigem CO<sub>2</sub>-Druck dürfen keine Kugeln abgefeuert werden, da auch die BB-Kugeln
6. eventuell nicht richtig abgefeuert werden können.
7. An einem Ort mit hoher Temperatur kann eine voll aufgeladene CO<sub>2</sub>-Kapsel explodieren (wie beispielsweise in einem voll geheizten Innern im Auto oder unter direkter Sonneneinstrahlung). Bewahren Sie deshalb die CO<sub>2</sub>-Kapsel an einem kühlen Ort auf.

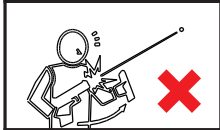
**1. DEN LAUF DES GEWEHRS STETS IN EINE ABGESICHERTE RICHTUNG RICHTEN.** Je nach Situation beachten Sie die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen. **DEN LAUF DES GEWEHRS NIEMALS AUF EINE PERSON RICHTEN.**



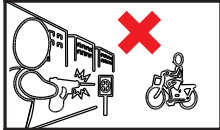
**2. BEHANDELN SIE JEDES GEWEHR UND JEDE PISTOLE, ALS WÄRE ES / SIE GELADEN.** Man kann sich niemals sicher sein, dass man die letzte Person ist, die das Gewehr benutzt. Hören Sie nicht auf Hinweise anderer Personen, dass das Gewehr nicht geladen ist. Überprüfen Sie immer das Gewehr, ob es geladen ist, wenn Sie es hervor nehmen oder von einer anderen Person erhalten. Selbst wenn Sie einmal oder mehrere Male mit einem Luftgewehr geschossen haben und aus dem Lauf keine Kugel oder BB abgefeuert wurde, heißt das nicht, dass sich im Gewehr keine Munition befindet. Aus bestimmten Gründen können Luftgewehre versagen. Gehen sie mit dem Luftgewehr immer so um, als wäre es geladen und zum Abfeuern bereit. **DAS GEWEHR IMMER BEHANDELN, ALS WÄRE ES GELADEN, AUCH WENN SIE WISSEN, DASS ES NICHT GELADEN IST.**



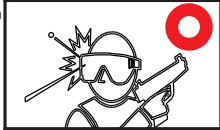
**3. DAS GEWEHR NUR DANN LADEN UND SPANNEN, BEVOR SIE SCHIESSEN.** Ein geladenes Gewehr niemals herumliegend zu Hause oder an öffentlichen Orten lassen.



**4. ÜBERPRÜFEN SIE DAS ZIEL UND DEN BEREICH DARUM.** Vor dem Abfeuern mit dem Gewehr stellen Sie unbedingt sicher, dass sich andere Personen weit vom Ziel befinden. Prüfen Sie aus Sicherheitsgründen hinter sich und um das Ziel herum nach und stellen Sie sicher, dass keine Person und auch kein Eigentum anderer Personen gefährdet wird.

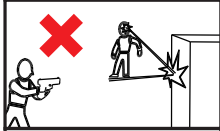


**5. SCHEISSENDE PERSONEN UND PERSONEN UND DEREN NÄHE SOLLTEN EINE SCHUTZBRILLE TRAGEN.** Andere Personen sollten sich jeweils ebenfalls hinter der Person aufhalten, die das Gewehr zum Abfeuern benutzt.



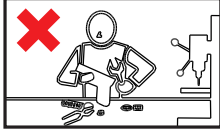
**6. BEIM TRAGEN DES GEWEHRS NIEMALS KLETTERN ODER SPRINGEN.** Die Richtung der Mündung kann nicht kontrolliert werden, wenn Sie stolpern oder umfallen. Beim Klettern oder Springen über ein Hindernis legen Sie das Gewehr aus Sicherheitsgründen ab oder übergeben es einer anderen Person zum Halten.

**7. VERMEIDEN SIE EINEN ABPRALL.** Niemals auf eine ebene und harte Oberfläche oder auf eine Wasserfläche schießen, da die Kugel von dort abprallen kann.



**8. DIE MÜNDUNG FREIHALTEN.** Halten Sie die Mündung des Gewehrs stets frei. Lassen Sie die Mündung nicht mit dem Boden in Berührung kommen.

**9. BEI NICHTGEBRAUCH DAS GEWEHR IMMER ENTLADEN.** Bei Nichtgebrauch muss das Gewehr für Ihre Sicherheit und die Sicherheit von anderen Personen stets entladen sein. Nach dem Schießen stellen Sie den Abzugshahn in die "ON"-Position (ein) und entladen Sie das Gewehr. Bewahren Sie das Gewehr so auf, dass es für ungeschulte Personen unerreichbar ist und bewahren Sie die Munition an einem separaten Ort auf.



**10. BEACHTEN SIE DAS EIGENTUM ANDERER PERSONEN.** Falls Sie sich zu Gast auf einem Grundstück anderer Personen aufhalten und Sie das Gewehr benutzen, respektieren Sie bitte dieses Grundstück und das Eigentum dieser Personen.

**11. DAS GEWEHR NICHT AUSEINANDERNEHMEN ODER MODIFIZIEREN.**

**⚠ Advertencia:** Este producto se trata de una pistola de aire de alto rendimiento que viene diseñada para personas de 18 años de edad o mayores; no es una herramienta y se le ruega tener apropiado control de uso de la misma; el uso caprichoso o sin cuidado de ella causaría l stimas severas o muertes; es esencial leer detenidamente y cumplir con las instrucciones.

**⚠ Advertencia:** Siempre supone que esta pistola de aire está cargada y puede disparar en cualquier momento. Está seguro de que esta pistola de aire siempre apunta a una dirección segura.

**⚠ Advertencia:** Por temas de seguridad, luego de disparar, se le ruega colocar el seguro ON y remover el cartucho para retirar todas las balas BB y evitar ambientes con temperaturas de 40 C o más altas.

**⚠ Advertencia:** Disparar con depósito vacío podrá reducir la vida de servicio de la pistola.

### Conozca las piezas de su nueva CO2 pistola Borner

Conozca las piezas de su nueva CO2 pistola Borner Conociendo los nombres de su nueva pistola de aire lo ayudará entender el manual del usuario. Use este manual para aumentar su placer de ocupar esta pistola de aire suave. (Fig.1)



Fig.1

### Utilizando el Seguro

**⚠ Advertencia:** Mantenga a la pistola de aire suave en posición "SEGURO PUESTO" hasta que Ud. Est  listo para disparar.

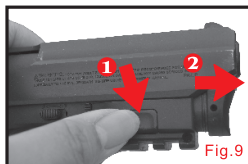
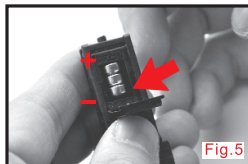
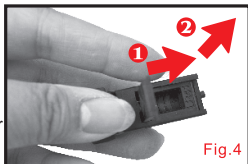
Presione el Seguro, y después mu valo hacia la posición "S" Presione el Seguro, y después devu valo a la posición "F" (Fig.2)



Fig.2

## Cargar la batería en la mira de laser

1. Tener el interruptor de desmontaje de la mira de laser y retirar la mira de laser. (Fig. 3)
2. Empujar para abrir la tapa de batería. (Fig. 4)
3. Cargar la batería siguiendo el indicador de polaridad +/- (Fig. 5)
4. Probar el interruptor por las puntas de laser y la operación normal. (Fig. 6)
5. Cargar el barril. (Fig. 7)
6. Presionando la mira de laser para abajo al fondo para prender el gatillo (inicio) (Fig. 8)
7. Presionando el interruptor de desmontaje de la mira de laser una vez, el laser se retira por una sección y la mira de laser no quedaría conectada al gatillo para disparos. (Fig. 9)



## Ajuste de la mira de laser

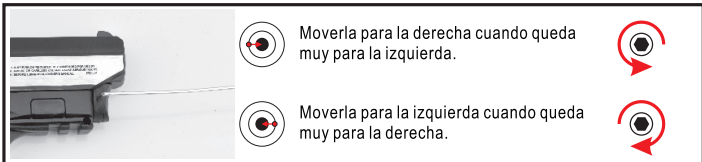


Moverla para abajo cuando queda muy alto.



Moverla para arriba cuando queda muy abajo.





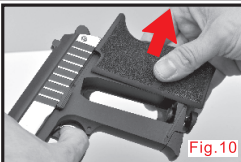
### Cargar el cilindro de acero de CO<sub>2</sub>

**⚠ Advertencia:** Los cartuchos CO<sub>2</sub> podrán explotar a temperaturas sobre 120°F (48.9°C). No los mutila o incinere. No los exponga a calor o guardar cartuchos CO<sub>2</sub> a temperaturas sobre 120°F (48.9°C).

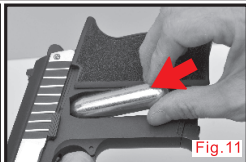
**⚠ Advertencia:** Aleje sus manos y cara de el gas CO<sub>2</sub>. Ello puede causar congelación si llega en contacto con la piel.

**⚠ Advertencia:** Usa cilindros de acero para Borner CO<sub>2</sub> de 12gm

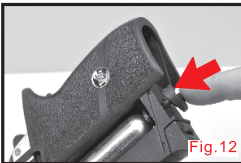
1. Tirar la culata para atrás.  
(Fig.10)



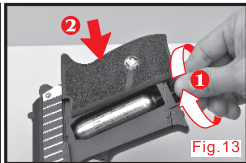
2. Cargar el cilindro de acero (como indicado abajo, teniendo la perilla para abajo en el sentido contrario del reloj).(Fig.11)



3. Presionar y tener la perilla en posición vertical con el dedo índice.(Fig.12)



4. Darle vuelta contra del cilindro de acero hasta que Ud. sienta leve penetración. Empujar la culata para atrás en posición.(Fig.13)

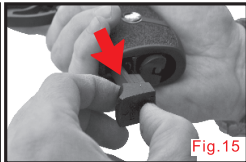


### Cargar balas BB

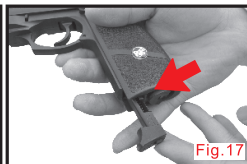
1. Empujar para abrir el gancho y tirar para el cartucho para abajo.  
(Fig. 14)



2. Remover el cartucho.  
(Fig. 15)

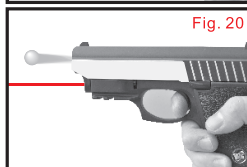
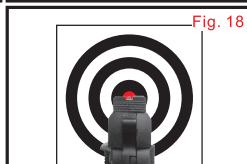


3. Cargar balas Borner BB. (Fig. 16)
4. Cargar el cartucho de vuelta. (Fig. 17)



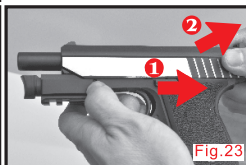
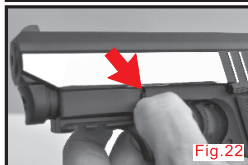
## Disparo

1. La pistola CO2 es de máxima capacidad de disparo, tenga cuidado en seleccionar blancos; un blanco inadecuado puede resultar en rebote de la bala BB. (Fig. 18)
2. Luego de estar seguro de que el blanco, el respaldo y la vecindad estén seguros, corre el interruptor de seguro a la posición "F", apreta el gatillo para disparar. (Fig. 2)
3. Presionar para abajo el gatillo al medio para tener la mira de laser prendida. (Fig. 19)
4. Presionar el gatillo al fondo para disparar. (Fig. 20)
5. Esté seguro de apuntar la boca a una dirección segura; luego de disparar la última bala BB, el gatillo sigue listo para impactos y solamente un flujo de CO2 saldrá.
6. Luego de disparar, corre el interruptor de seguro de vuelta a la posición "S". (Fig. 2)



## Desmontar la corredera

1. Presionar el interruptor de desmontaje de laser una vez para tener el aparato de laser moviendo para adelante y soltarse para abrir. (Fig. 21)
2. Tirar para abajo la perilla de desmontaje de corredera sin soltarla. (Fig. 22)
3. Tirar la corredera de vuelta para empujarla para adelante. (Fig. 23)



## Advertencia

1. Si, luego de completar todos los pasos de la operación, balas BB no serán disparadas, no crea que el cassette está vacío; aú apunta la boca a una dirección segura.
2. Luego de disparar, retira las balas antes de guardar la pistola CO<sub>2</sub>. Antes de sacar las balas retirando el cassette, Ud. debe primero correr el interruptor de seguro a la posición "S". Luego, retira el cilindro CO<sub>2</sub> y saca las balas BB del cassette.
3. Baja alta temperatura, el cilindro CO<sub>2</sub> queda de relativamente más alta presión que la normal, la cual podría hacer que la pistola CO<sub>2</sub> incapaz de disparar o sufra de daño permanente. No coloque la pistola CO<sub>2</sub> en rayo del sol o elevadas temperaturas ambientales durante largos períodos de tiempo que podría causar recalentamiento en la operación & almacenaje.
4. El disparar balas de manera constante podría hacer que la pistola y el gas CO<sub>2</sub> baje de gas temperatura, cosa que podría reducir la velocidad de la bala BB o impedir disparo de balas por insuficiente presión de gas. Para evitar esta situación, el usuario puede extender el intervalo de disparo para permitir que CO<sub>2</sub> restaure de presión y temperatura para generar la regular velocidad.
5. Nótese de no disparar balas mientras que CO<sub>2</sub> esté de baja presión, cuando la bala BB podría fallar en disparar.
6. Un cilindro CO<sub>2</sub> bien cargado podría explotar cuando está expuesto en un ambiente de alta temperatura (tales como un vehículo recalentado o en rayo del sol); de manera que, esté seguro de guardar el cilindro CO<sub>2</sub> en un lugar suficientemente fresco.

### 1. SIEMPRE APUNTAR LA BOCA EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.

Hay algunos portadores seguros dependiendo de la situación.

**NUNCA PERMITA QUE LA BOCA APUNTE EN PERSONAS.**

### 2. TRATE TODA PISTOLA COMO SI ESTUVIERA CARGADA.

Ud. nunca debe estar seguro de que Ud. sea la última persona de manejar la pistola. Nunca tome la palabra de nadie de que la pistola está cargada o no. siempre revise la pistola para ver si está al remover balas del depósito o recibirla de otras personas. Incluso cuando Ud. haya disparado una o más veces y no queda bolita o bala del barril, no indica que el depósito de la pistola está vacía. Toda pistola de aire puede fallar en cargar por cualesquier motivos, continúe tratando la pistola de aire como si estuviera cargada y lista para disparar. **SIEMPRE TRATE UNA PISTOLA COMO SI ESTUVIERA CARGADA AUNQUE UD. SAE QUE NO.**

### 3. SOLAMENTE CARGUE O AMARTILLE UNA PISTOLA CUANDO UD. VAA DISPARAR.

No guarde una pistola cargada en su casa u otros lugares públicos

### 4. REVISAR S BLANCO Y MÁS ALLÁ DE DE BLANCO.

Esté seguro de que no hay nadie alrededor del blanco antes de disparar. Revise por detrás y delante de su blanco para estar seguro de tener un fondo seguro sin que nadie o nada sea dañado.



**5. TODA PERSONA DISPARANDO O CERCA DE UNA PERSONA DISPARANDO DEBE USAR GAFAS.**

Igualmente, toda otra persona detrás del disparador.

**6. NUNCA SUBA O SALTE CON UNA PISTOLA.**

Ud. no puede controlar la dirección de la boca de la pistola si Ud. tropiece o cae. Ud. debe colocar la pistola firmemente o entregarla a un compañero mientras Ud. sube o salta sobre algo.

**7. EVITAR RIBOTES**

Nunca dispare la pistola en una plana y dura superficie o en la superficie de agua. La munición puede rebotar del agua como una roca escapada.

**8. MANTENER LA BOCA LIBRE.**

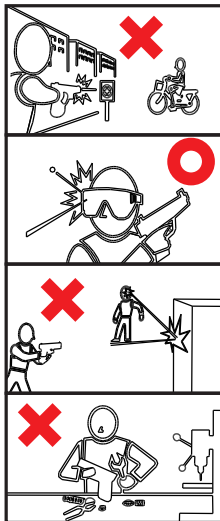
Nunca deje que nada obstruya la boca de una pistola. No permita que la boca esté en contacto con el suelo.

**9. PISTOLAS NO EN USO DEBEN SER DESCARGADAS SIEMPRE.**

Mantener pistolas descargadas cuando no están en uso es muy importante para su seguridad y la de los demás. Al terminar disparando, coloque el seguro de gatillo "on" y descargar la pistola. Guardar pistolas para que no tengan acceso a disparadores sin entrenados y guardar la munición por separado de la pistola.

**10. RESPETAR PROPIEDADES DE OTROS.**

Quando Ud. está disparando hacia blancos o cazando, si es invitado o está en propiedad de otros, Ud. debe dejar el lugar tal como cuando Ud. llegó en ella.



## MANUALE D'USO

**⚠️ Avvertenza:** Questo prodotto è una pistola a aria compressa con prestazioni molto elevate, destinata a utilizzatori che abbiano più di 18 anni; non è un utensile, deve essere utilizzata con cautela, un uso improprio può causare ferite gravi e portare alla morte; è necessario leggere attentamente le istruzioni e osservarle.

**⚠️ Avvertenza:** La pistola potrebbe essere sempre carica e pronta a sparare. La pistola deve essere sempre puntata in una direzione sicura.

**⚠️ Avvertenza:** Come misura di sicurezza, verificare di aver messo la sicura nella posizione "ON" dopo avere sparato, estrarre il caricatore e togliere le munizioni BB non utilizzate. Non conservare la pistola e le munizioni BB in luoghi con temperatura ambientale superiore a 40°C.

**⚠️ Avvertenza:** Sparare a caricatore vuoto potrebbe ridurre il tempo di vita del fucile.

## Conoscenza dei componenti della nuova CO2 pistola Borner

Conoscenza dei componenti della nuova CO2 pistola Borner  
La conoscenza dei nomi dei componenti della nuova pistola a aria compressa aiuta a capire meglio il manuale utente. Utilizzare il manuale per poter sfruttare al meglio e divertirvi con questa pistola a aria compressa. (Fig.1)

### Funzionamento della sicura

**⚠ Avvertenza:** Tenere la pistola a aria compressa in posizione "ON SAFE" (SICURA) fino a quando non si è pronti a sparare.

premere la sicura verso il basso e quindi portarla in posizione "S"  
premere la sicura verso il basso, quindi portarla indietro in posizione "F" (Fig. 2)

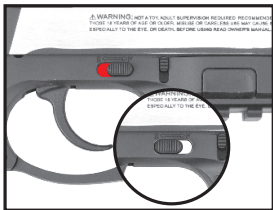


Fig.1



Fig.3

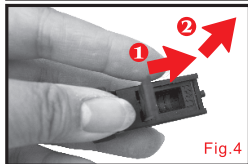


Fig.4

### Inserire la Batteria all'interno di Laser Sight

1. Tenere premuto il tasto di sgancio di Laser Sight e rimuovere Laser Sight. (Fig. 3)
2. Premere per aprire il coperchio della batteria. (Fig. 4)
3. Inserire la batteria seguendo le indicazioni della polarità +/- (Fig. 5)
4. Testare l'interruttore per verificare il punto laser ed il normale funzionamento. (Fig. 6)
5. Montare il mirino. (Fig. 7)
6. Premere Laser Sight verso il basso per azionare il grilletto (inizio funzionamento) (Fig. 8)

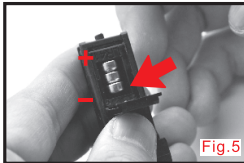


Fig.5

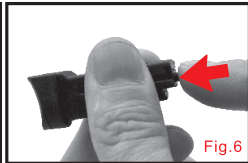


Fig.6

7. Premere una volta il tasto di sgancio di Laser Sight per fare scattare il dispositivo in modo da interrompere l'azionamento attraverso il grilletto.  
(Fig. 9)



Fig.7



Fig.8

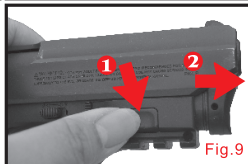


Fig.9

### Regolazione del Mirino Laser



Spostarlo verso il basso se punta troppo in alto.



Spostarlo verso l'alto se punta troppo in basso.



Spostarlo verso destra se punta troppo a sinistra.



Spostarlo verso sinistra se punta troppo a destra.



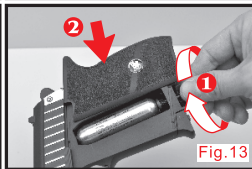
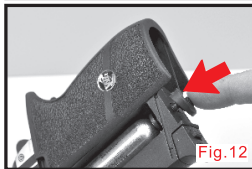
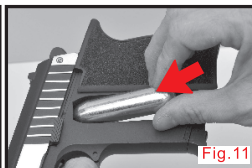
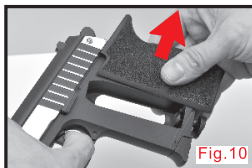
### Inserire la Bombola di CO<sub>2</sub> in Acciaio

**⚠ Avvertenza:** Le cartucce di CO<sub>2</sub> possono esplodere a temperature superiori ai 120°F (48.9°C). Non rompere o gettare sul fuoco le cartucce. Non esporle a fonti di calore o non conservare le cartucce di CO<sub>2</sub> a temperature superiori ai 120°F (48.9°C)

**⚠ Avvertenza:** Tenere mani e volto distante dalla fuoriuscita di CO<sub>2</sub>. Qualora il gas venisse a contatto con la pelle può causare bruciateure da congelamento.

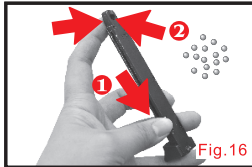
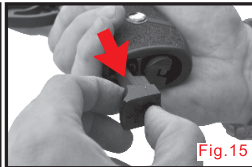
**⚠ Avvertenza:** Utilizzare cartuccia in acciaio di Borner C02 12gm

1. Tirare l'impugnatura all'indietro. (Fig.10)
2. Inserire la bombola (come mostrato di seguito, premendo il pomello verso il basso e in senso antiorario). (Fig.11)
3. Tenere premuto il pomello verso l'alto utilizzando il dito indice. (Fig.12)
4. Ruotare la bomboletta fino a che non viene avvertita una leggera perforazione. Spingere l'impugnatura posteriore per farla tornare alla sua posizione iniziale. (Fig.13)



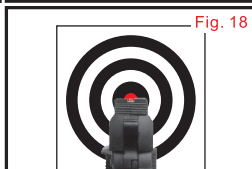
## Caricare i Proiettili BB

1. Premere il gancio per aprire e tirare il caricatore verso il basso. (Fig. 14)
2. Rimuovere il caricatore. (Fig. 15)
3. Caricare i proiettili Borner BB. (Fig. 16)
4. Reinserrire il caricatore. (Fig. 17)



## Sparare

1. La pistola CO2 è molto potente, scegliere con cura i bersagli a cui sparare; se il bersaglio non è adatto, il proiettile BB potrebbe rimbalzare. (Fig.18)
2. Dopo aver verificato che il bersaglio e la zona circostante e dietro il bersaglio sono sicure, portare la sicura in posizione "F", premere il grilletto e si è pronti a sparare. (Fig. 2)
3. Premere il grilletto fino a metà corsa per attivare il mirino laser. (Fig.19)
4. Premere il grilletto fino a fine corsa per sparare. (Fig.20)



- Controllare di aver puntato la canna in una direzione sicura; dopo aver sparato l'ultimo proiettile BB, il grilletto è sempre pronto, ma in questo caso uscirebbe solo CO<sub>2</sub>.
- Dopo aver sparato, riportare la sicura in posizione "S". (Fig. 2)

### Smontare il Carrello



Fig. 21

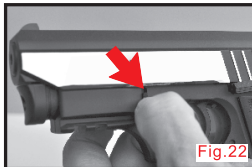


Fig. 22

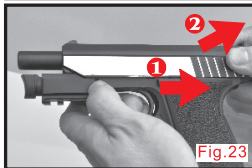


Fig. 23

1. Premere l'interruttore di sgancio del laser per spostare l'unità laser in avanti distaccandola. (Fig. 21)
2. Tirare verso il basso il pomello di sgancio del carrello senza distaccarlo. (Fig. 22)
3. Tirare il carrello all'indietro e poi spingerlo in avanti. (Fig. 23)

### ⚠ Avvertenza

1. Se dopo aver eseguito tutte le istruzioni i proiettili BB non vengono sparati, non si deve credere che il caricatore sia vuoto; la canna deve essere sempre puntata in direzione sicura.
2. Una volta terminato di sparare, estrarre i proiettili dalla pistola CO<sub>2</sub>. Prima di togliere i proiettili estraendo il caricatore, la sicura deve essere portata sulla posizione "S". Poi, togliere la cartuccia CO<sub>2</sub> e estrarre i proiettili BB dal caricatore.
3. A temperature elevate, la cartuccia di CO<sub>2</sub> potrebbe esercitare una pressione superiore al normale, e di conseguenza, la pistola CO<sub>2</sub> potrebbe non sparare o ci potrebbero essere danni irreparabili alla pistola. Non lasciare la pistola CO<sub>2</sub> alla luce diretta del sole o in ambienti a temperature elevate.
4. Se si spara di continuo, la temperatura della pistola e del gas CO<sub>2</sub> potrebbe scendere, con conseguente riduzione della velocità dei proiettili BB o potrebbe non essere possibile sparare i proiettili per mancanza di pressione del gas. Per evitare il verificarsi di questa situazione, aumentare l'intervallo di tempo tra un colpo e il successivo per consentire al CO<sub>2</sub> di ritornare ai valori di temperatura normali e per avere velocità di espulsione del proiettile normali.
5. Non sparare proiettili quando la pressione del CO<sub>2</sub> è bassa, in questi casi i proiettili BB potrebbero non essere espulsi.
6. Le cartucce cariche di CO<sub>2</sub> possono esplodere se esposte a temperature elevate (quali vetture riscaldate o esposte alla luce diretta solare); fare attenzione a riporre sempre la cartuccia CO<sub>2</sub> in un ambiente sufficientemente freddo.

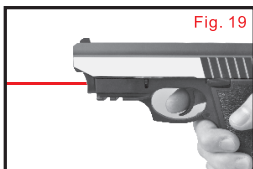


Fig. 19



Fig. 20

**1. PUNTARE SEMPRE IN UNA DIREZIONE CHE NON SIA PERICOLOSA**

Ci sono diversi modi di portare la pistola in modo sicuro, in relazione alla situazione in cui ci si trova.

**NON PUNTARE MAI LA CANNA VERSO UNA PERSONA.**

**2. MANEGGIARE OGNI PISTOLA COME SE FOSSE CARICA.**

Non si può essere certi di essere stati gli ultimi a maneggiare la pistola. Non fidarsi mai della parola di altre persone in merito al fatto che la pistola possa essere carica o meno. Controllare sempre la pistola per verificare che sia carica quando la si riprende o quando viene consegnata da un'altra persona. Anche se si è sparato più volte con la pistola senza che nessuna munizione fosse espulsa dalla canna, ciò non vuol dire che il caricatore della pistola sia privo di munizioni. Ogni pistola ad aria compressa può avere problemi nel caricare le munizioni per una serie di problemi diversi. Continuare a maneggiare la pistola a aria compressa come se fosse carica e pronta a sparare.

**TRATTARE LE PISTOLE COME SE FOSSE CARICHE, ANCHE QUANDO NON LO SONO.**

**3. CARICARE O ARMARE LA PISTOLA SOLO QUANDO SI STA PER SPARARE.**

Non è possibile tenere una pistola carica in casa o in un luogo pubblico.

**4. CONTROLLARE IL BERSAGLIO E LA ZONA DIETRO IL BERSAGLIO.**

Controllare che non ci siano persone nella zona del bersaglio prima di sparare. Controllare dietro e intorno al bersaglio per essere certi che il supporto sia sicuro e che non si mettano a rischio persone o cose.

**5. LA PERSONA CHE SPARA E LE PERSONE VICINE DEVONO INDOSSARE GLI SPECIALI OCCHIALI PROTETTIVI.**

Le altre persone devono trovarsi alle spalle di chi spara.

**6. NON ARRAMPICARSI O SALTARE MAI CON UNA PISTOLA.**

Non è possibile controllare la direzione della canna in caso di caduta. La pistola deve essere lasciata a terra o data a un compagno quando ci si arrampica o si salta qualcosa.

**7. EVITARE I RIMBALZI.**

Mai sparare contro una superficie dura o sulla superficie dell'acqua. Le munizioni potrebbero rimbalzare come un sasso.

**8. NON OSTRUIRE LA CANNA.**

Evitare che la canna sia ostruita. Fare attenzione per evitare che la canna venga a contatto con il terreno.

**9. QUANDO LA PISTOLA NON È UTILIZZATA, SI RACCOMANDA DI SCARICARLA.**

È fondamentale tenere le pistole scariche quando non vengono utilizzate, per la sicurezza personale e degli altri. Quando si è finito di sparare, mettere il grilletto in posizione "on" e scaricare la pistola. Conservare le pistole in modo che non possano essere utilizzate da chi non è addestrato, e conservare le munizioni in un altro luogo.

**10. RISPETTARE I BENI DEGLI ALTRI.**

A prescindere dal motivo per cui sparate, se per il tiro a bersaglio o per caccia, se vi trovate sul terreno di altri in qualità di ospiti, dovete lasciarlo così come lo avete trovato.

**11. NON SMONTARE O MODIFICARE LA PISTOLA.**

